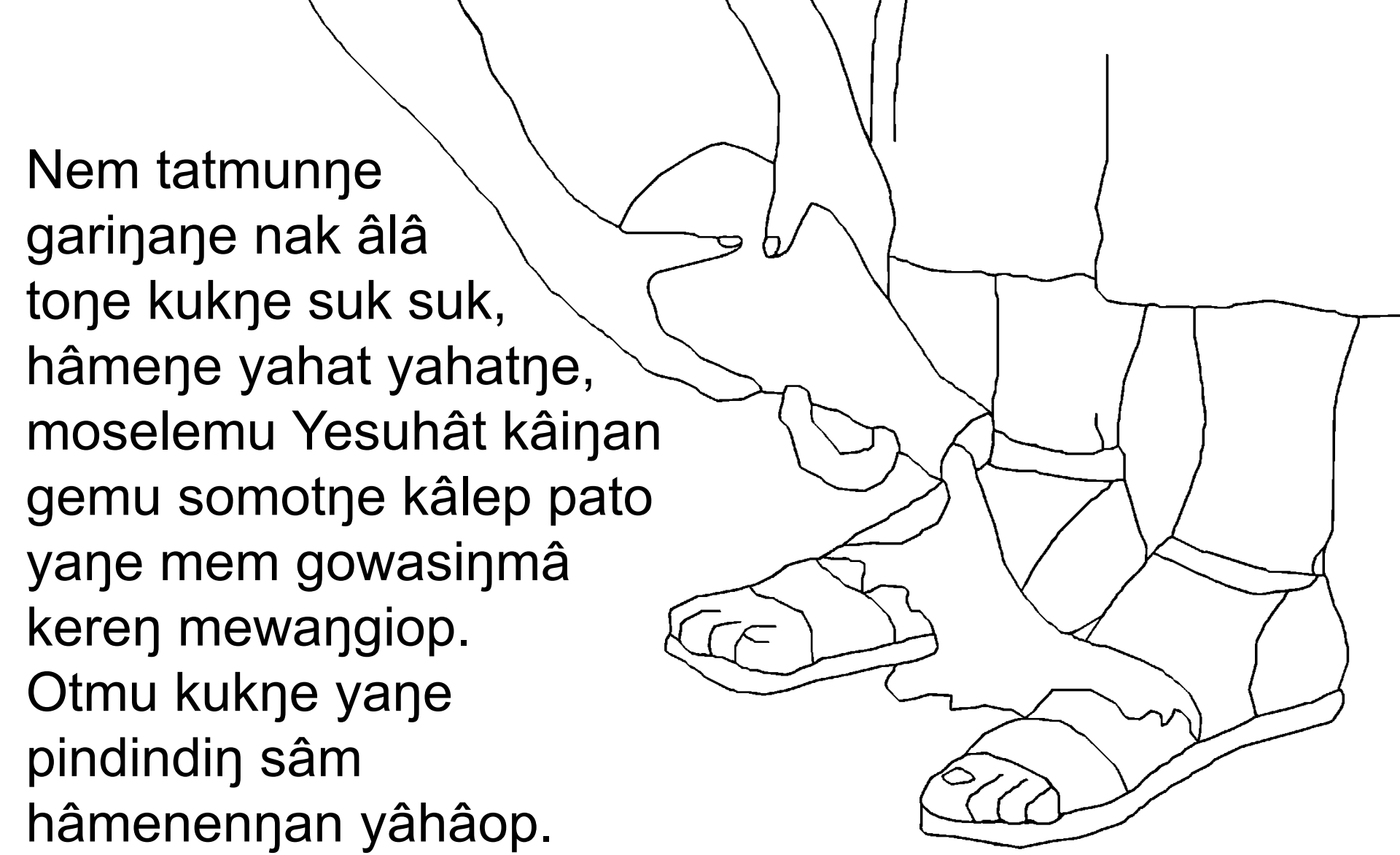
www.BibleForChildren.org

Mataio 26





Yâhâ Yura lohimbiŋe menduhuakmâ Yesuhât mambotŋetâ bialop. Otmu yakât kakŋan hilâm nombolân konok pesuk sâmu Tihit tihit hombaŋ tetewuap ya utâpgumu Yesuŋe menenekmu Eparaim kapi pilâm Betani kapiân ariwin. Yâhâ Betani kapi yamâ Yesuŋe Lasaro mumuŋambâ mem yahalop.

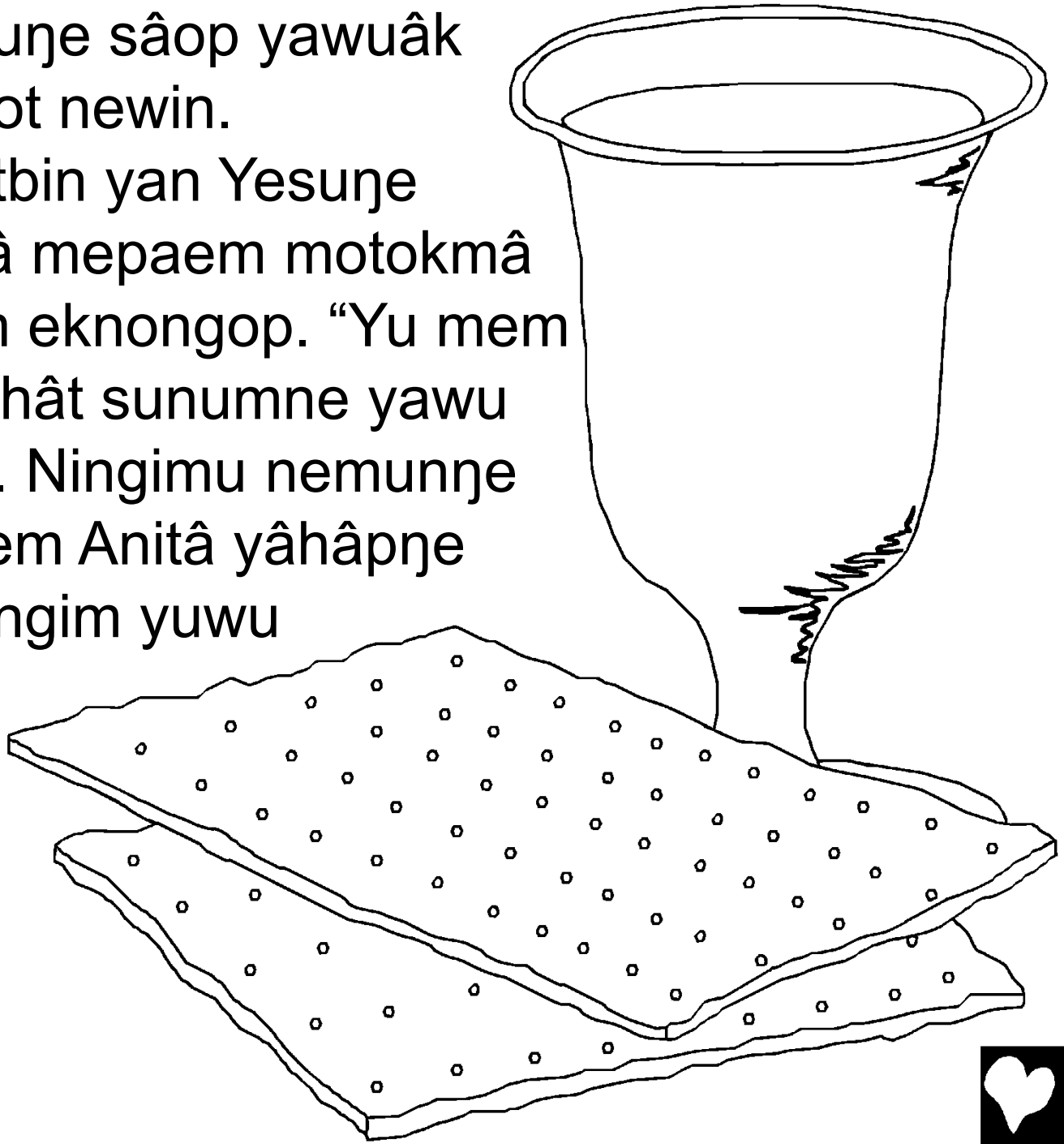


Nem tatmunŋe
gariŋaŋe nak âlâ
toŋe kukŋe suk suk,
hâmeŋe yahat yahatŋe,
moselemu Yesuhât kâiŋan
gemu somotŋe kâlep pato
yaŋe mem gowasiŋmâ
kereŋ mewaŋgiop.
Otmu kukŋe yaŋe
pindindiŋ sâm
hâmenenŋan yâhâop.

Otmu sâp yan Yesuhât hoŋ bawalipŋe kâiân yâhâp manbin. Gârâmâ bukunenŋe âlâ kutŋe Yurasi sâm, yâkŋe hotom uminiwi yeŋgât kunlipyeŋe yeŋgâlen ariop. Ari Yesu menomai yakât hâmeŋe membuap yakât ekyongop. Ekyongomu nâŋgâm heroŋe otmâ hâmeŋe waŋnomai yakât ekuwi. Otmu girawu tuhum yok pilâm meŋetâ lohimbiŋe ki eknomayakât nâŋgâm manop.



Otmu nenŋe Yesuŋe sâop yawuâk menduhuakmâ sot newin.
Otmu sot nem tatbin yan Yesuŋe baŋga mem Anitâ mepaem motokmâ ningim yuwu sâm eknongop. “Yu mem neŋet. Yuâmâ nâhât sunumne yawu oap.” Yawu sâop. Ningimu nemunŋe yaŋak wain to mem Anitâ yâhâpŋe mepaem gâim ningim yuwu sâm eknongop.
“Yen to yu mem neŋet. To yuâmâ nâhât hep yawu oap.”



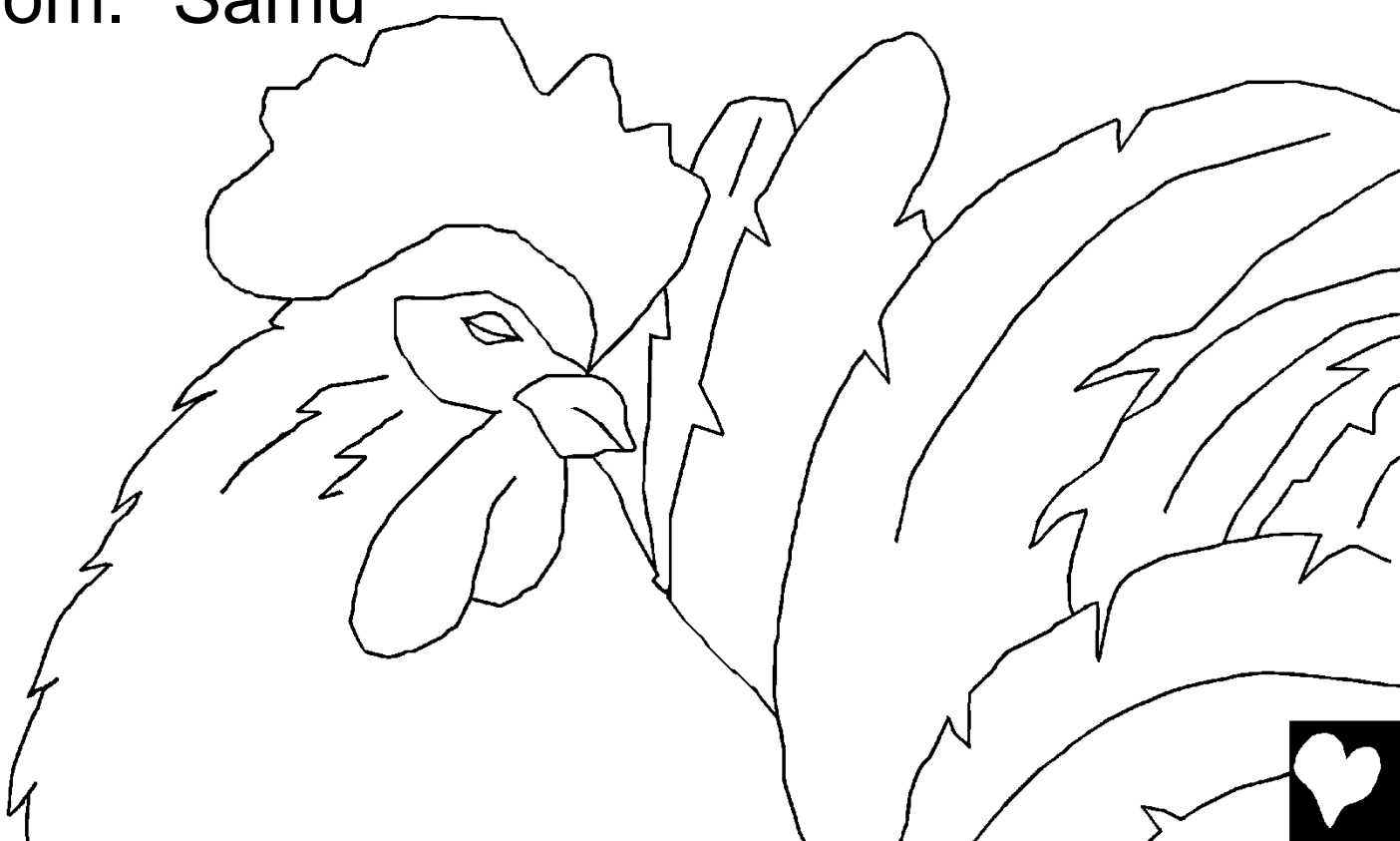
“Gârâmâ nohoŋetâ hepne gamu mumbom Anitâŋe nâhât nâŋgâm den sâm kalop yakât bulâŋe tâŋ tâŋâk tetewuap. Yawu otmu lohimbi kerek yeŋgât tosayeŋe Anitâŋe pilâyiŋgiwuapgât mâtâp tetem heŋgeŋguwuap.”



Yawu sâm ekyongom benŋe Simon Petoro yuwu sâm ekuop. “Simon, den âlâen hâum yuwu sâmune nâŋgâ. Matuk mendâremunŋe toŋe gemu helekŋe mem pilâmunŋe arimap yakât dopŋeâk Satanŋe topyeŋe mem tetewe sâm hâhiwin yiŋgiwuapgât Anitâ ekuop. Ekumu Anitâŋe nâŋgâwaŋgim ya sâm kalop. Yawu gârâmâ biwiyeŋe houŋ sâmapgât Anitâ ulitguwan. Ulitgumune yakât otmâ gâ gikiâk betnohowuat.”



“Yawu otmâ sâp ki kâlep otmuâk nâhâlen biwihaŋe tiŋâk kepeim bukulipge mem hewewewŋ tuhuyekbuat.” Yawu sâop. Yawu sâmu Petoroŋe yuwu sâm ekuop. “Kutdâ, gâ pâi emetŋan katgekŋetâ tatbuat yamâ nâ orowâk yan tatdomgât naŋgan. Me gâ gohoŋetâ mumbuat yanâmâ nâ orowâk notgonomaihât naŋgan. Nâŋe gâ ki pilâhekmâ ariwom.” Sâmu sâop.



“Petoro, yuwu sâmune nâŋgâ. Gâ betnohom ki nâŋgâwaŋgian sâm kurihiakbuat. Kurihiakdâ kalimbuŋe otmu gokorok isewuap.” Yawu sâop.



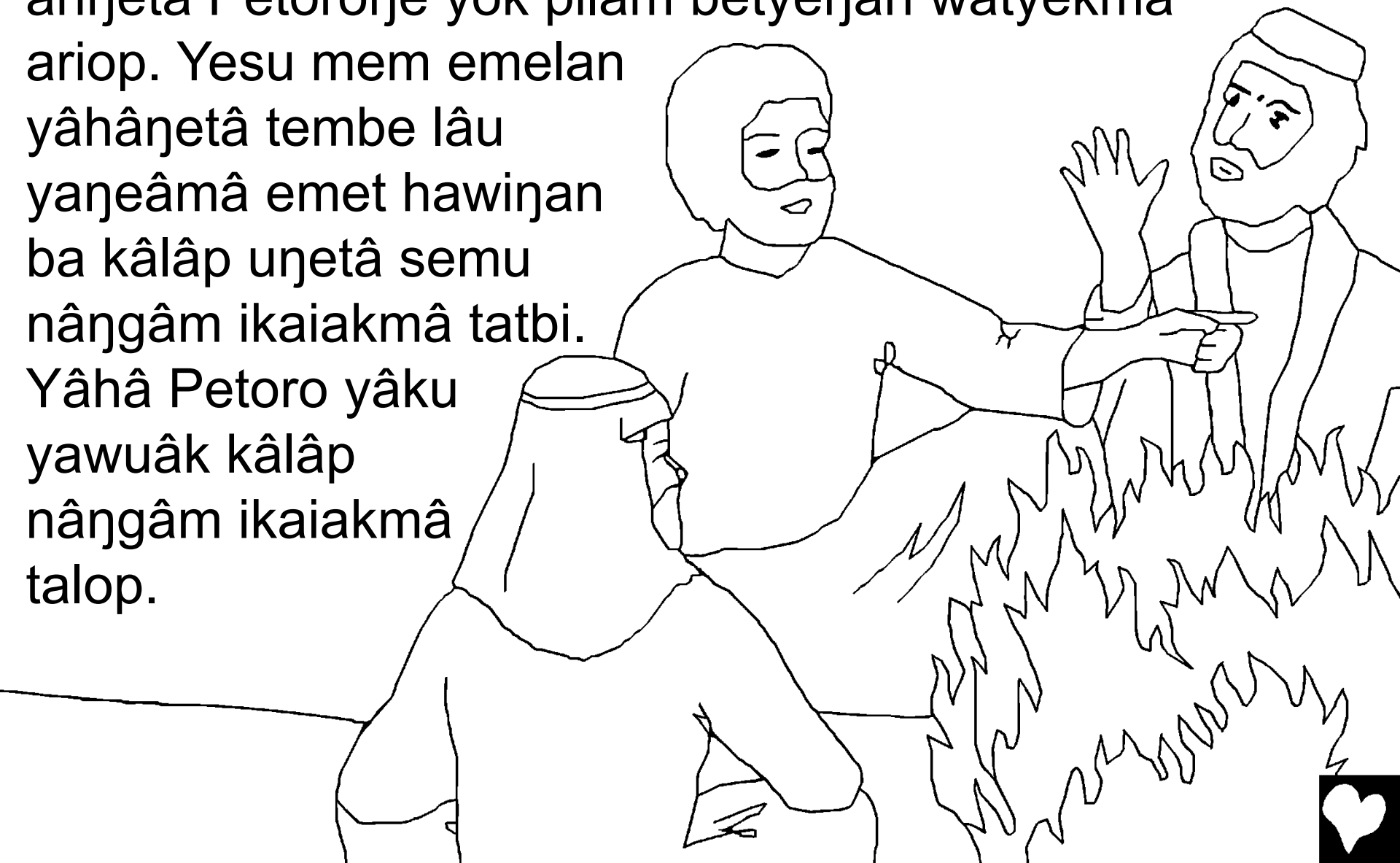
Ari kapi âlâ, kutŋe Gesemane sâm, yan ariwin. Yan ari Yesuŋe yuwu sâm eknongop. “Yen yuân tatŋetâ nâŋe pereŋ pilâm ba awoŋ orop den tipiŋe alahure.” Yawu sâmu yan ge tatbin. “O Awoŋ, gâmâ yu me ya otbe sâm ki hâum pâpgumat. Umatŋe yu tetenihiwe sâm oap ya nâŋgârâ ki teteâkgât naŋgan. Yawu gârâmâ nâhât ombe watmâ ki otbuat. Gike ombeheâk watmâ otbuat.” Yawu sâop.



Yakât otmâ Yurasiŋe betŋehen kioŋmâ Parisaio otmu hotom uminiwi ya yeŋgât sâtgât otmâ tembe lâulipyeŋe dâiyekmu unam, tewet, kapamgât senŋe âlâlâ miakmâ balam saum nengâlen tohowi. Yawu sâŋetâ yâk yeŋgâlen gâtŋe âlâŋe yahatmâ tewetŋe mem hotom uminiwi ya yeŋgât kunyeŋahât hoŋ bawaŋe ya ândâpŋe bonângen ya topŋambâek kârâm hâreop. Kârâm hâremu Yesuŋe “Pilâŋet,” sâm kuyiŋgiop. Yawu sâm kuyiŋgim hoŋ bawa yakât ândâpŋe ya mem katmu katarahop.



Yesuŋe yawu sâm ekyongomu hotom uminiwi ya yeŋgât kunyeŋe pato yâkât emelan dâim ariwi. Dâi ariŋetâ Petoroŋe yok pilâm betyeŋan watyekmâ ariop. Yesu mem emelan yâhâŋetâ tembe lâu yaŋeâmâ emet hawiŋan ba kâlâp uŋetâ semu nâŋgâm ikaiakmâ tatbi. Yâhâ Petoro yâku yawuâk kâlâp nâŋgâm ikaiakmâ talop.



Sâmu hotom umai ya yeŋgât kunyeŋahât hoŋ bawa âlâhât ândâpŋe Petoroŋe kârâm hâreop yakât hep torehenŋe âlâ orowâk kinbiŋe Petoro ekmâ yuwu sâop. “Bulâŋanâk Yesu miai yan gâ orowâk kinŋetâ yeksan.” Yawu sâm ekuop. Yawu sâmu “nâ bia” sâm irelahop. Irelakmu yanâk gokorok isiop. Den ya nâŋgâmu tetemu biwiŋe ŋasinâk pato otmu pilâyekmâ ikŋiâk ba kinmâ hik ŋâik ŋâihâk isiop.



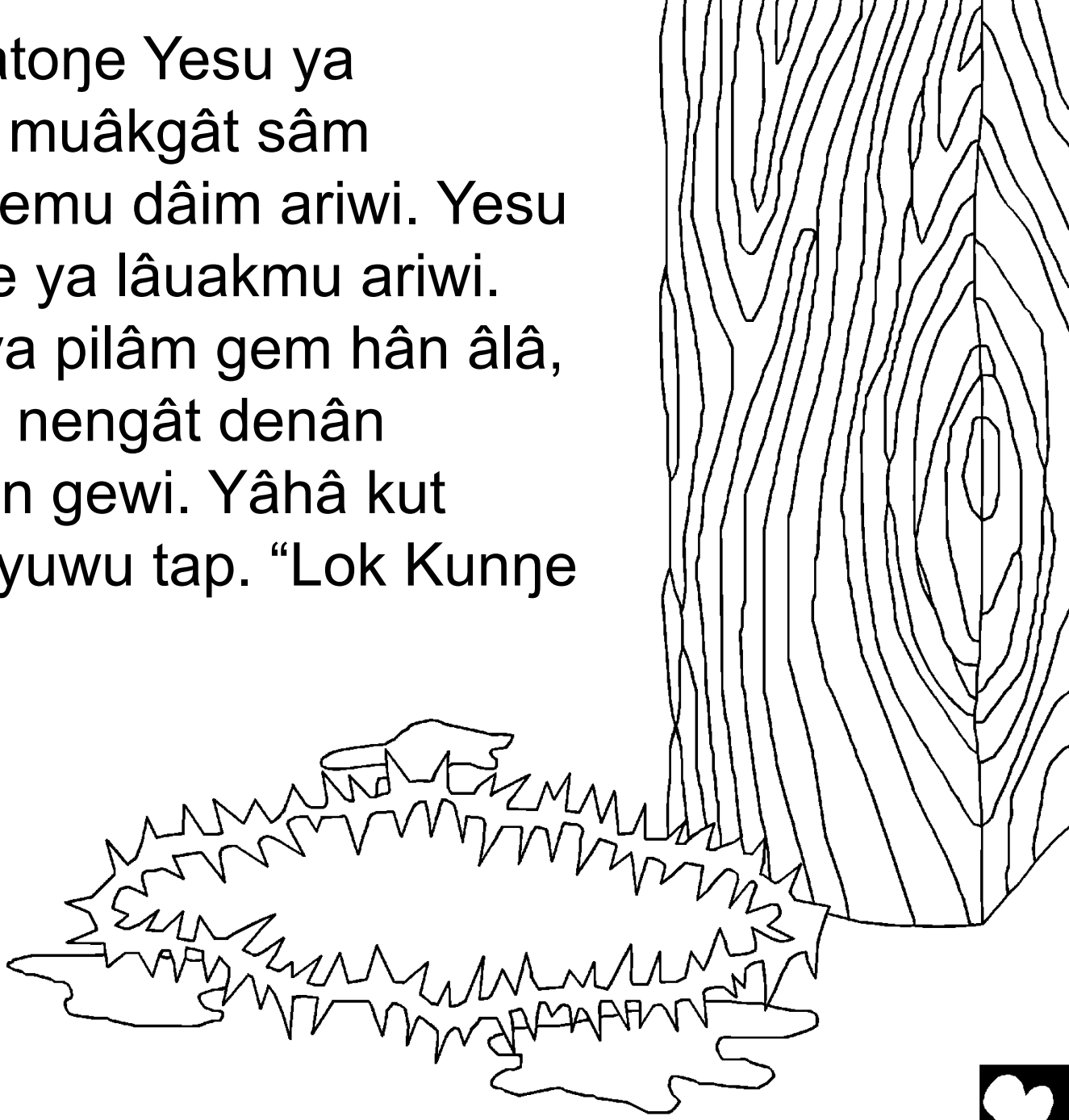
Yawu sâm yahatmâ Yesu dâim Pilatohâlen ariwi. Yawu sâm Pilato ekuŋetâ yâkŋe purik sâm Yesu yuwu sâm âikuop. “Yura lohimbi yeŋgât lok kutdâ sâmai ya gâ me?” Sâmu sâop. “Oŋ, den bulâŋe yat.” Yawu sâop. Yawu sâwiâke yamâ Pilatoŋe Yesu holaŋmu giâkgât nâŋgâm âlâkuâk sâop.



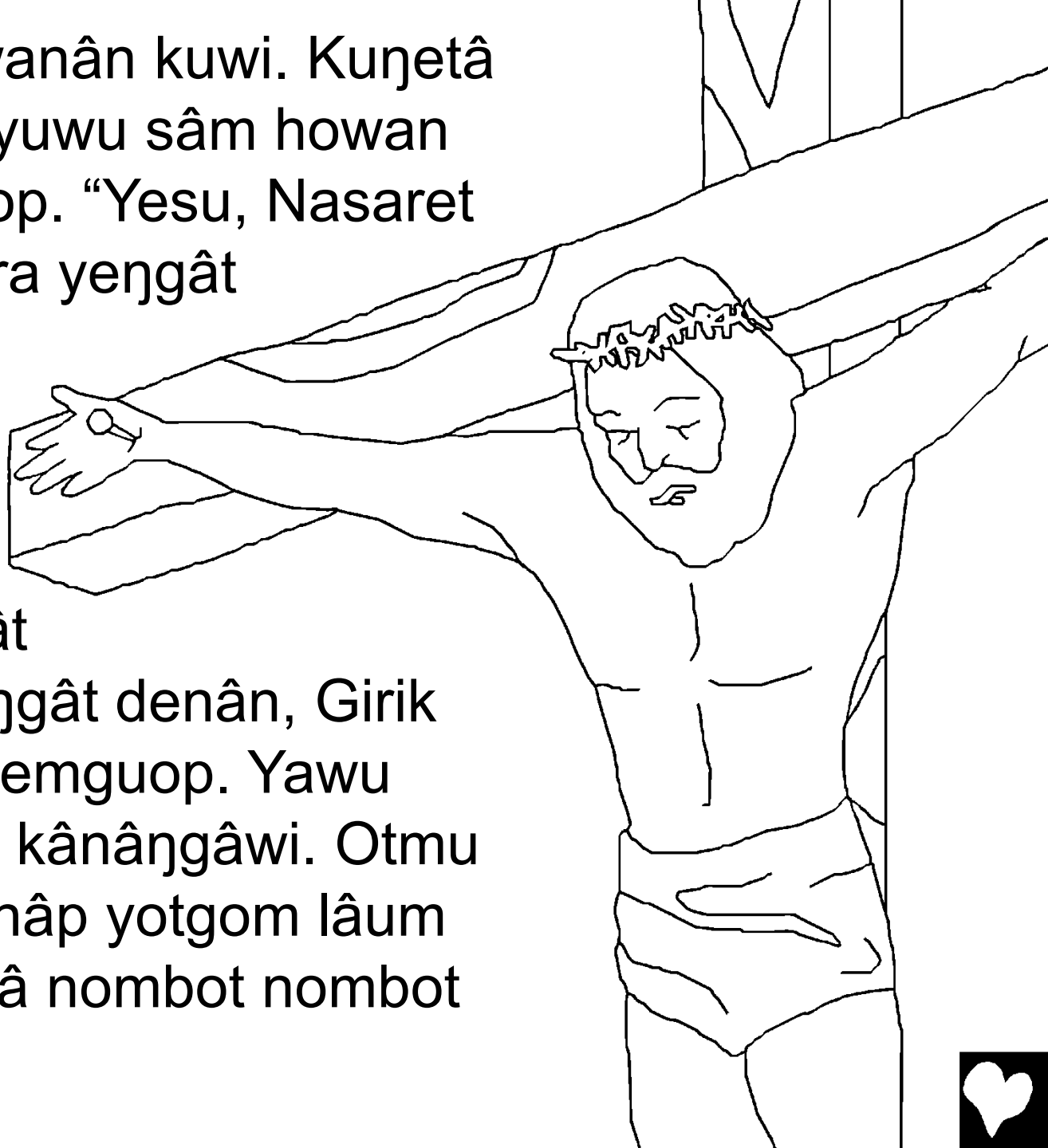
“Nâmâ Yesu holaŋbom.”
Yawu sâmu lohimbi yaŋe iliwetmâ den kârikŋan halahum yuwu sâwi.
“Yesu howanân kum kânâŋgâŋetâ muâk, Howanân kum kânâŋgâŋetâ muâk.”



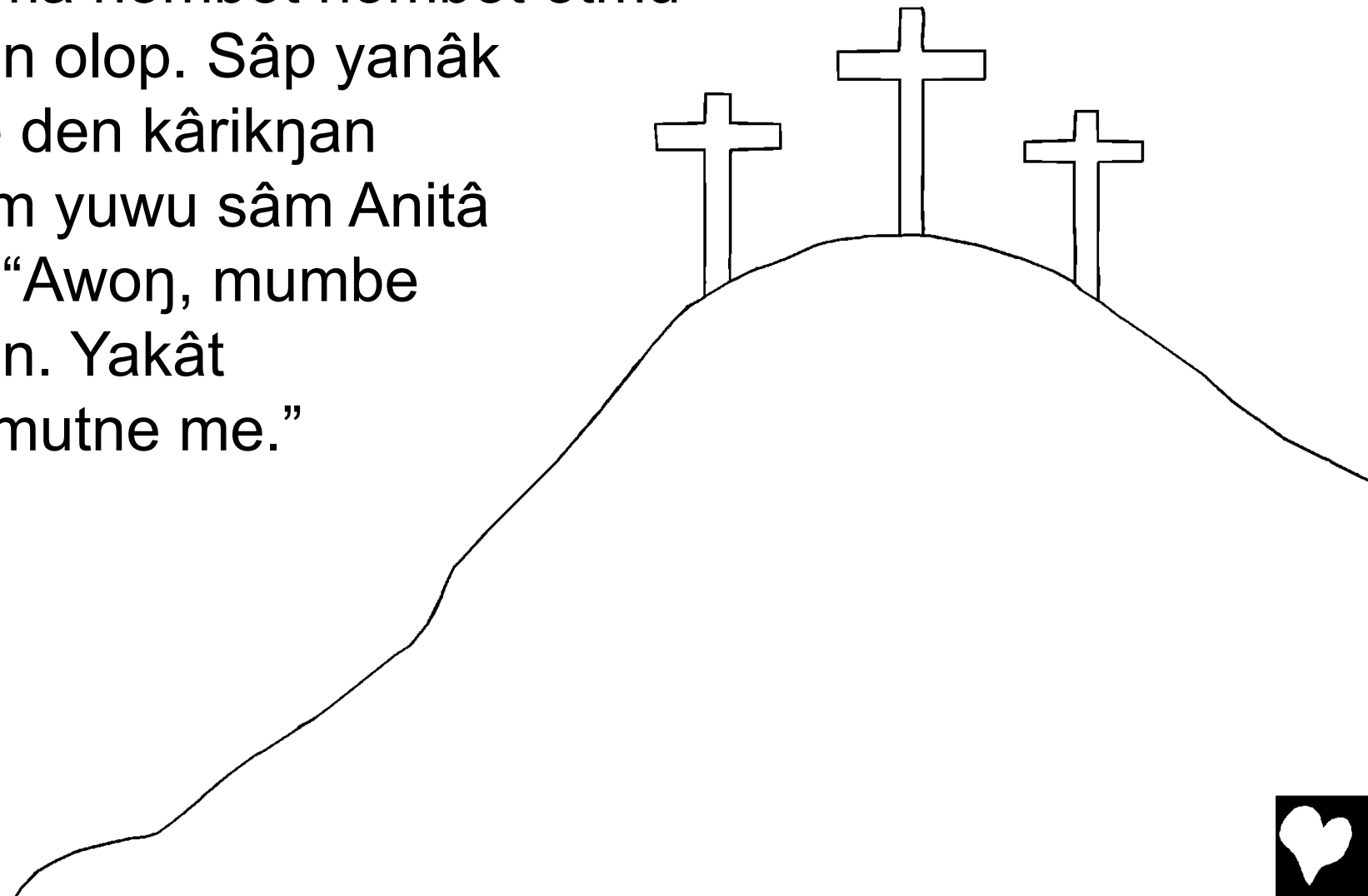
Yawu sâŋetâ Pilatoŋe Yesu ya howanân kuŋetâ muâkgât sâm hâreop. Sâm hâremu dâim ariwi. Yesu ikŋahâk howanŋe ya lâuakmu ariwi. Otmu kapi pato ya pilâm gem hân âlâ, kutŋe yamâ Yura nengât denân Golihata sâm, yan gewi. Yâhâ kut yakât topŋeâmâ yuwu tap. “Lok Kunŋe Hahitŋe,” yawu.



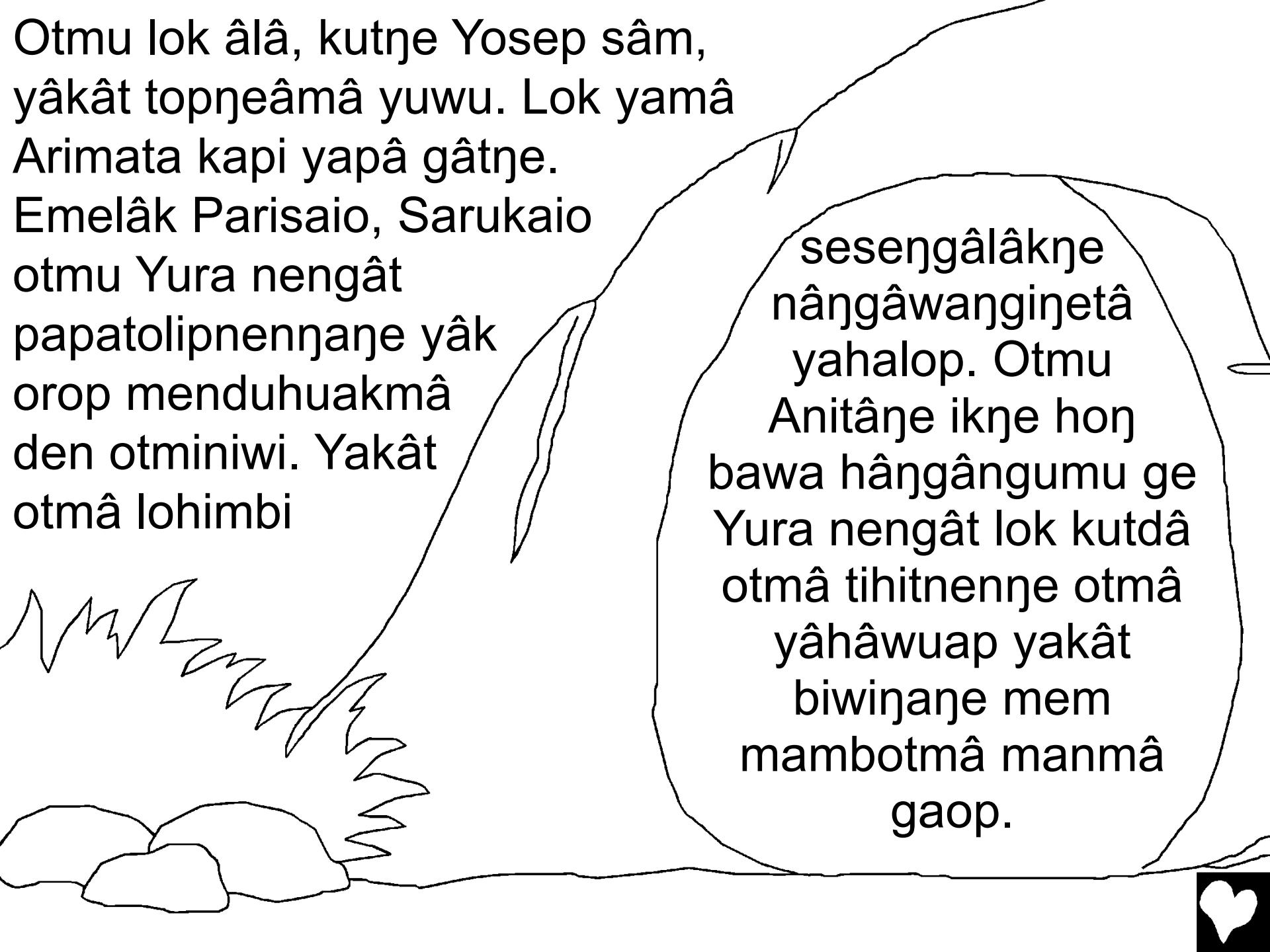
Yan mem ge howanân kuwi. Kuŋetâ Pilatoŋe den âlâ yuwu sâm howan kunŋan kulemguop. “Yesu, Nasaret kapi amboŋe, Yura yeŋgât lok kutdâ.” Yawu kulemguop. Yâhâ den kulemguop yamâ Yura nengât denân, Roma yeŋgât denân, Girik yeŋgât denân kulemguop. Yawu kulemgumu lâum kânâŋgâwi. Otmu sâp yanâk lok yâhâp yotgom lâum kânâŋgâyelekŋetâ nombot nombot kinowot.



Otmu emelâk lohimbi inŋe opon kâmbukŋe yakât biwiŋe ekmai sâm sâŋgum kâlep pato hikuŋetâ ya kâtâpguminiop. Sâŋgum yaŋe pâŋambâek tok sâm hâreakmâ nombot nombot otmu tetekŋan olop. Sâp yanâk Yesuŋe den kârikŋan halahum yuwu sâm Anitâ ekuop. “Awoŋ, mumbe sâm oan. Yakât otmâ umutne me.”



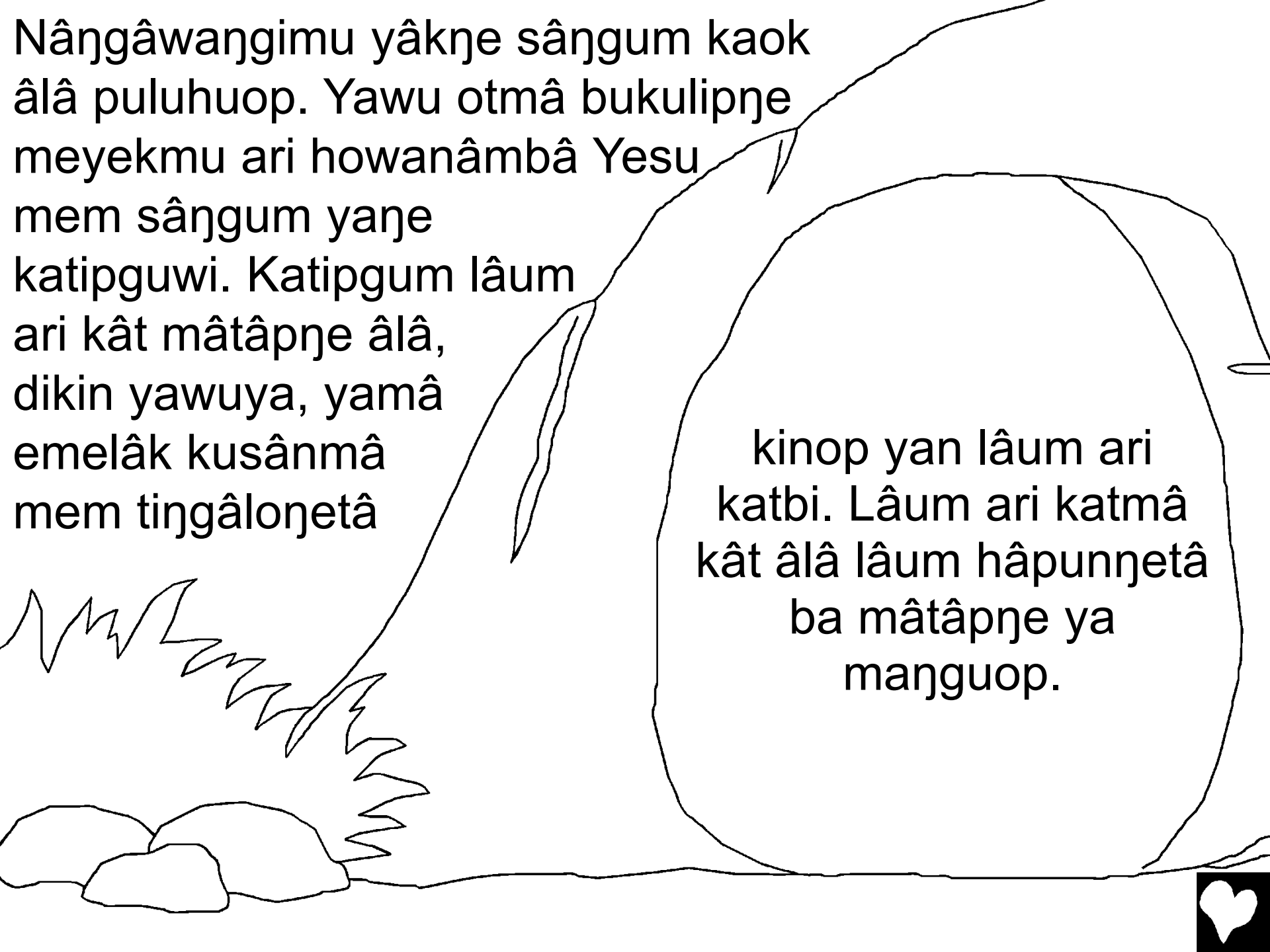
Otmu lok âlâ, kutŋe Yosep sâm, yâkât topŋeâmâ yuwu. Lok yamâ Arimata kapi yapâ gâtŋe. Emelâk Parisaio, Sarukaio otmu Yura nengât papatolipnennŋaŋe yâk orop menduhuakmâ den otminiwi. Yakât otmâ lohimbi



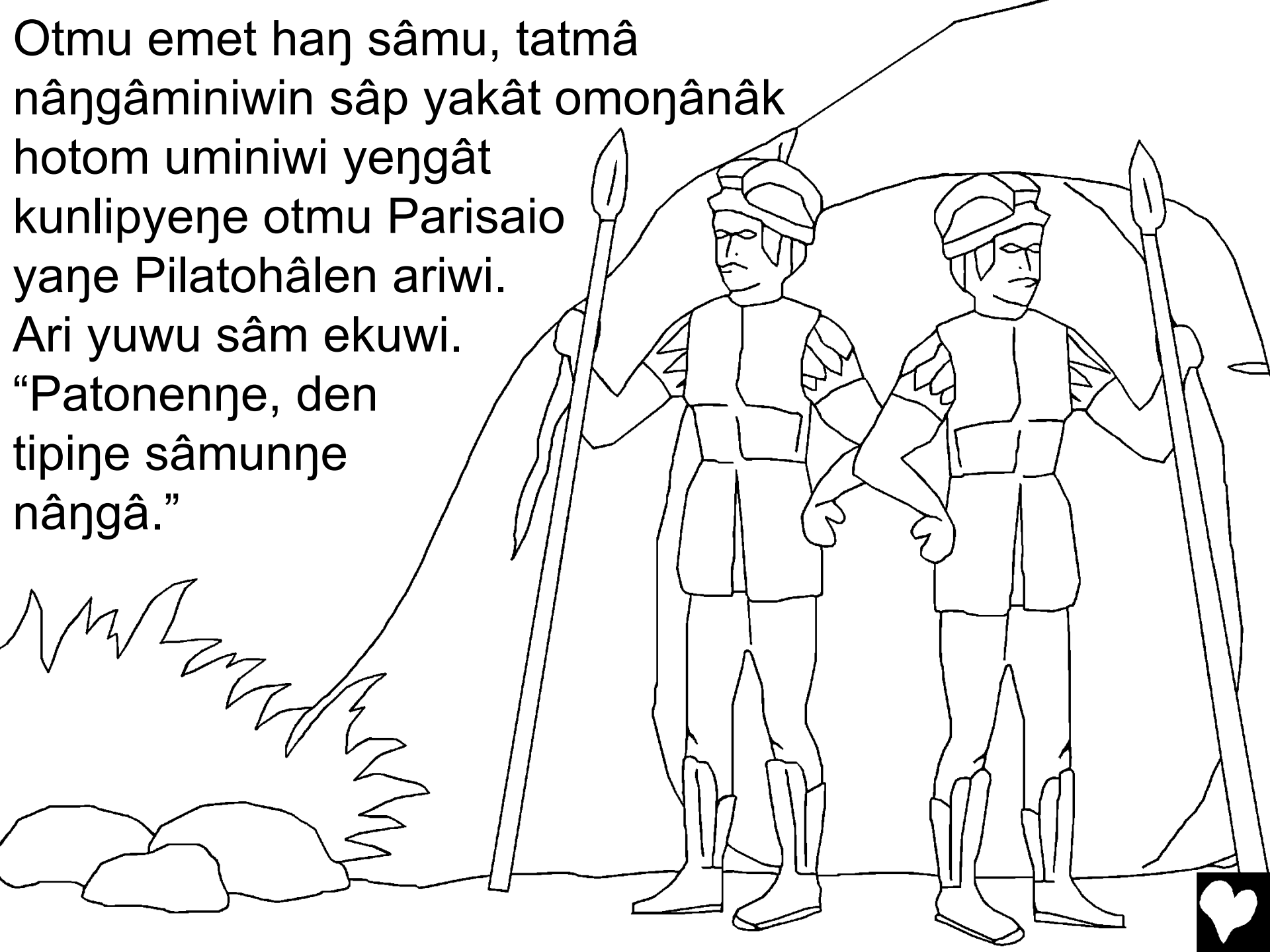
sesenŋgâlâkŋe nâŋgâwaŋginetâ yahalop. Otmu Anitâŋe ikŋe hoŋ bawa hâŋgângumu ge Yura nengât lok kutdâ otmâ tihitnennŋe otmâ yâhâwuap yakât biwiŋaŋe mem mambotmâ manmâ gaop.

Topŋe yawu. Yâhâ Yesuŋe muop yan lohimbi kerekŋe Tihit tihit Hombaŋ emet haŋ sâmu tetewuap yakât nâŋgâm sot kâle otmu senŋe âlâlâ mem dinŋan tuhuwi. Yakât nâŋgâm Yosepŋe ikŋe hâkŋahât tihitŋe ki

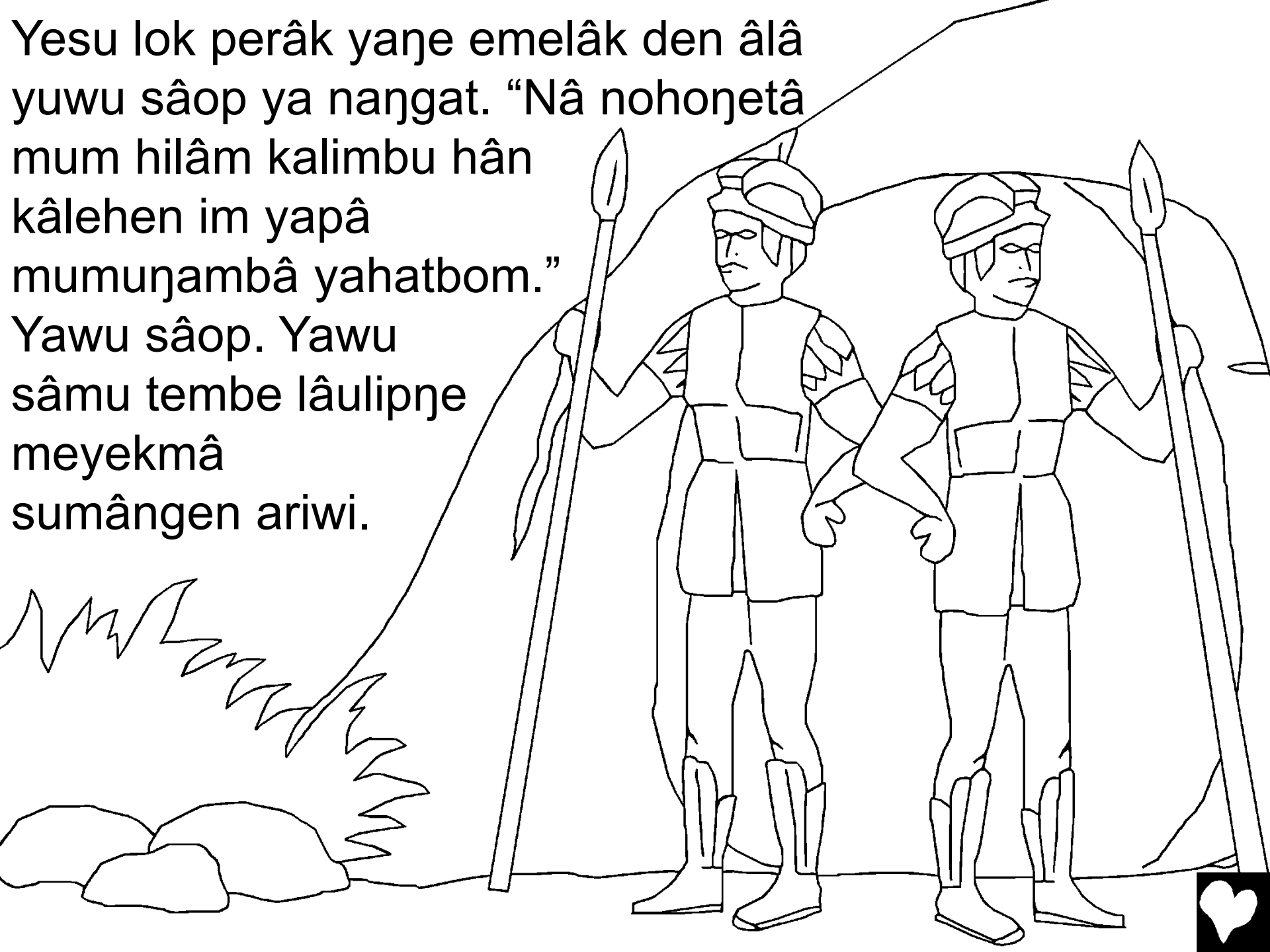
nâŋgâm Yesu lâum ari hanguwe sâm Pilatohâlen ari tetewaŋgiop. Ari ekmâ âwurem taka “Emelâk muap,” sâm Pilato ekuop. Ekumu Pilatoŋe Yosep nâŋgâwaŋgiop.


Nâŋgâwaŋgimu yâkŋe sâŋgum kaok
âlâ puluhuop. Yawu otmâ bukulipŋe
meyekmu ari howanâmbâ Yesu
mem sâŋgum yaŋe
katipguwi. Katipgum lâum
ari kât mâtâpŋe âlâ,
dikin yawuya, yamâ
emelâk kusânmâ
mem tiŋgâloŋetâ
kinop yan lâum ari
katbi. Lâum ari katmâ
kât âlâ lâum hâpunŋetâ
ba mâtâpŋe ya
maŋguop.

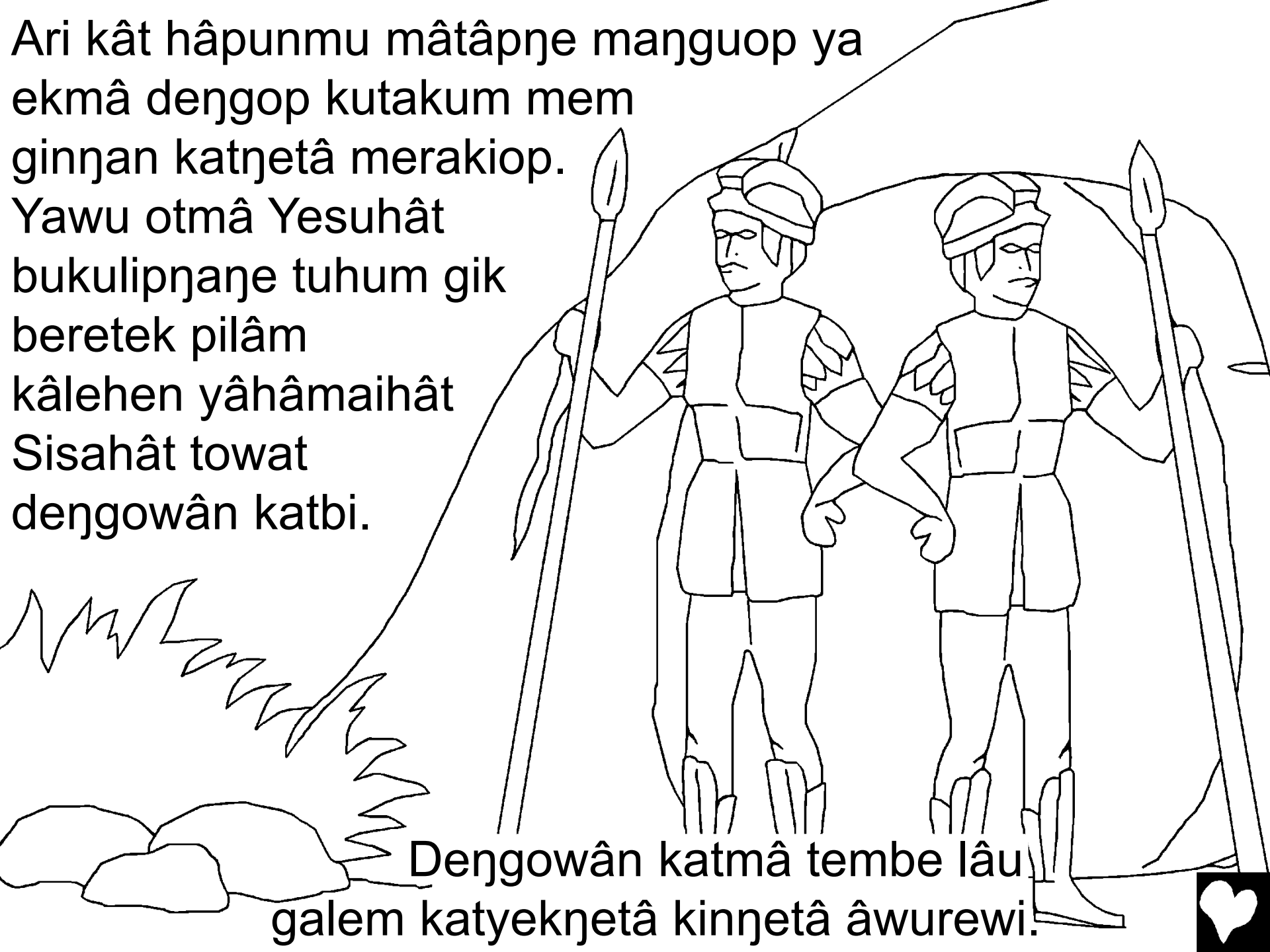
Otmu emet haŋ sâmu, tatmâ nâŋgâminiwin sâp yakât omoŋânâk hotom uminiwi yeŋgât kunlipyeŋe otmu Parisaio yaŋe Pilatohâlen ariwi. Ari yuwu sâm ekuwi. “Patonenŋe, den tipiŋe sâmunŋe nâŋgâ.”



Yesu lok perâk yaŋe emelâk den âlâ yuwu sâop ya naŋgat. “Nâ nohoŋetâ mum hilâm kalimbu hân kâlehen im yapâ mumuŋambâ yahatbom.” Yawu sâop. Yawu sâmu tembe lâulipŋe meyekmâ sumângen ariwi.

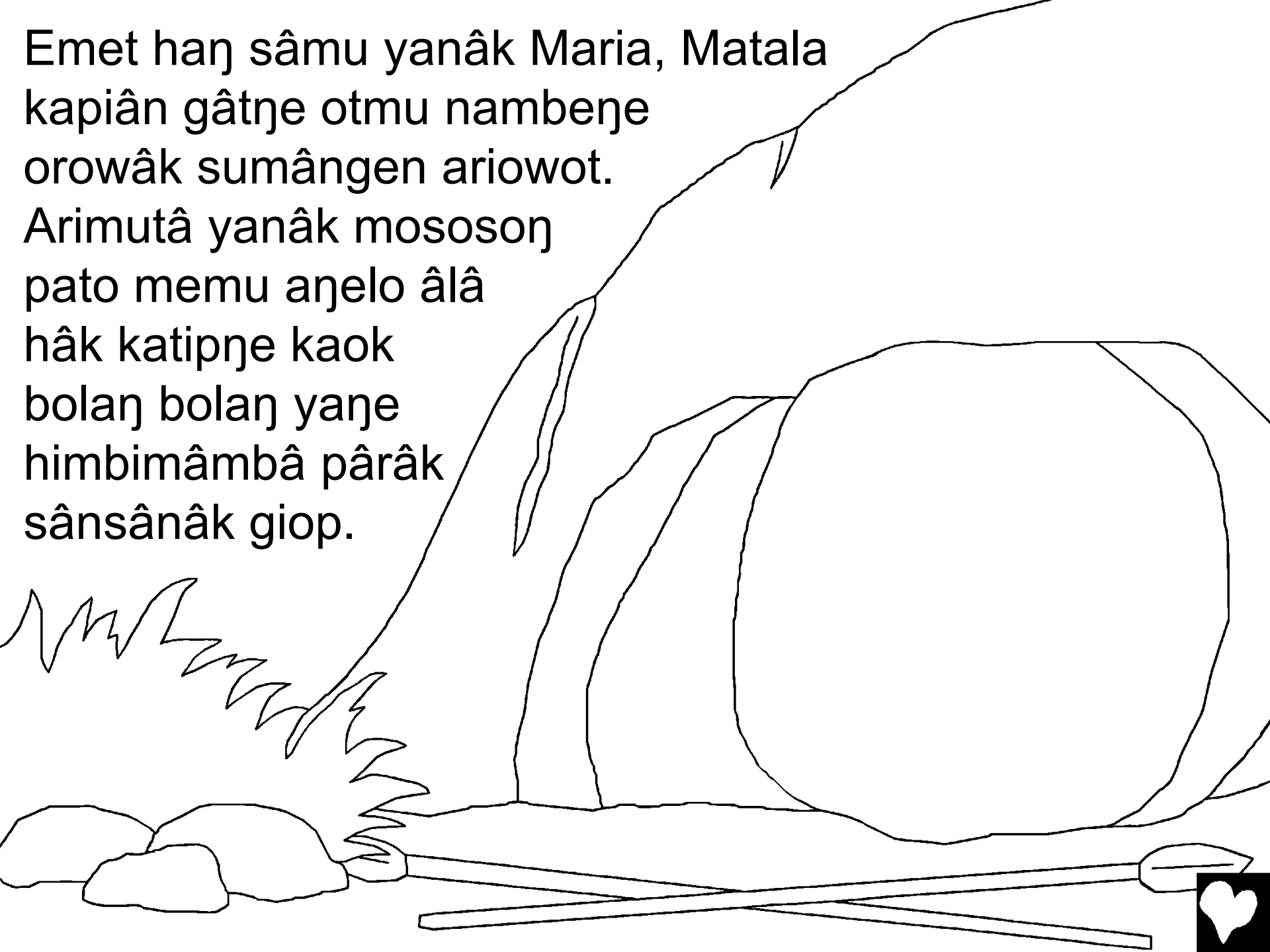


Ari kât hâpunmu mâtâpŋe maŋguop ya ekmâ deŋgop kutakum mem ginŋan katŋetâ merakiop. Yawu otmâ Yesuhât bukulipŋaŋe tuhum gik beretek pilâm kâlehen yâhâmaihât Sisahât towat deŋgowân katbi.

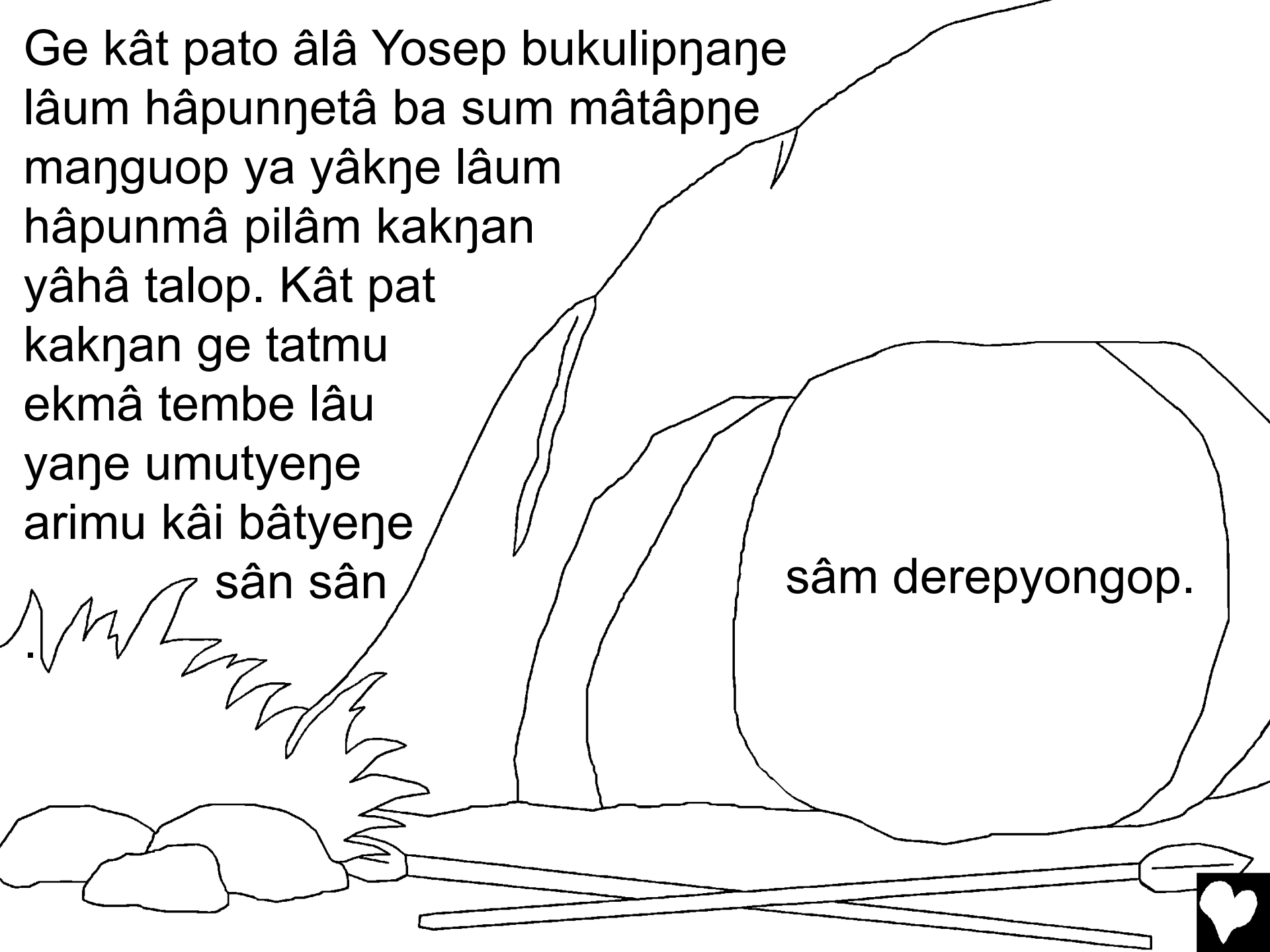


Deŋgowân katmâ tembe lâu galem katyekŋetâ kinŋetâ âwurewi.

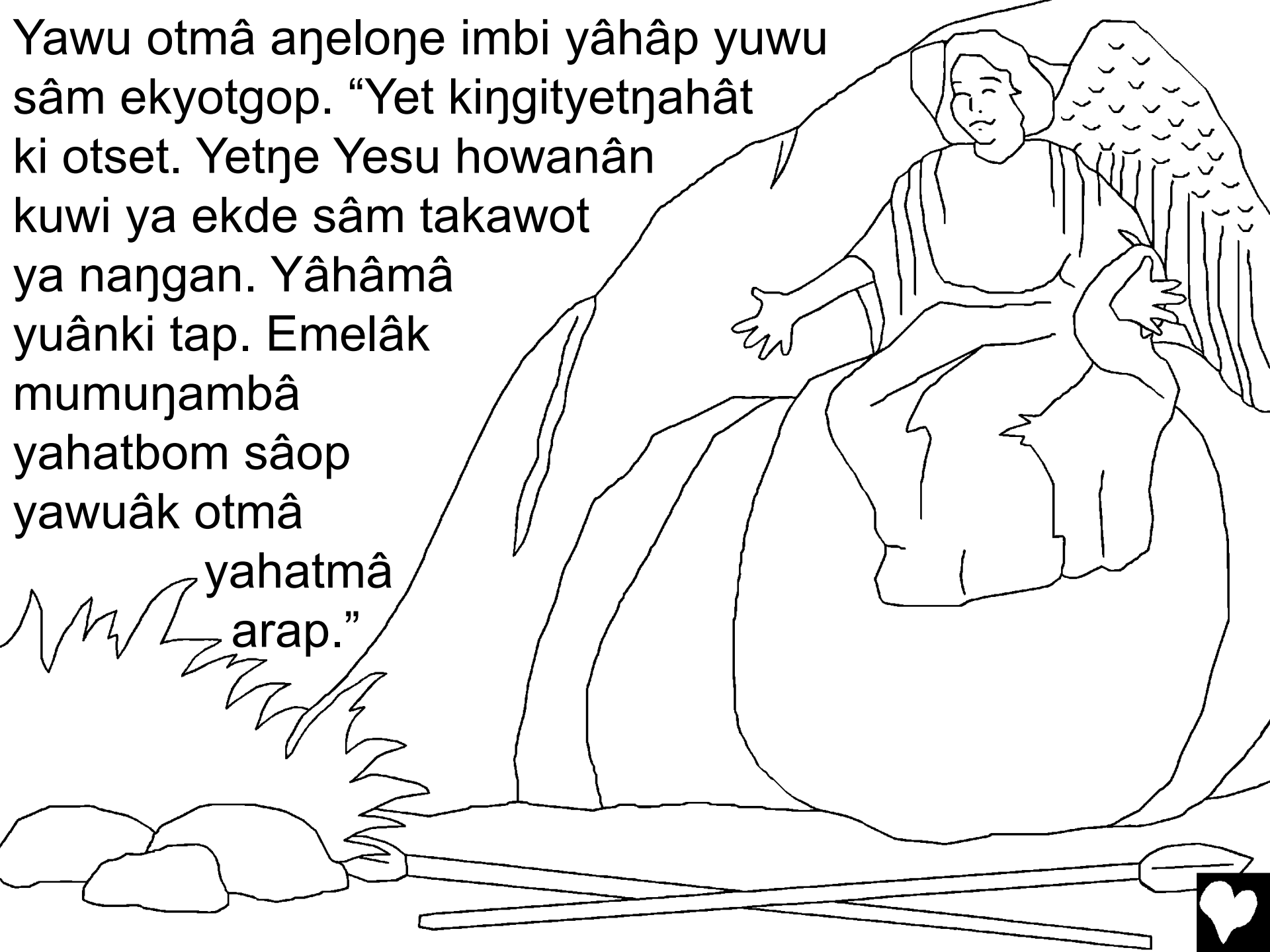
Emet haŋ sâmu yanâk Maria, Matala kapiân gâtŋe otmu nambeŋe orowâk sumângen ariowot. Arimutâ yanâk mososoŋ pato memu aŋelo âlâ hâk katipŋe kaok bolaŋ bolaŋ yaŋe himbimâmbâ pârâk sânsânâk giop.



Ge kât pato âlâ Yosep bukulipŋaŋe lâum hâpunŋetâ ba sum mâtâpŋe maŋguop ya yâkŋe lâum hâpunmâ pilâm kakŋan yâhâ talop. Kât pat kakŋan ge tatmu ekmâ tembe lâu yaŋe umutyeŋe arimu kâi bâtyeŋe sân sân sâm derepyongop.



Yawu otmâ aŋeloŋe imbi yâhâp yuwu sâm ekyotgop. “Yet kiŋgityetŋahât ki otset. Yetŋe Yesu howanân kuwi ya ekde sâm takawot ya naŋgan. Yâhâmâ yuânki tap. Emelâk mumuŋambâ yahatbom sâop yawuâk otmâ yahatmâ arap.”



Yawu sâmu nâŋgâm koahowot yamâ biwiyetŋe heroŋe pato nâŋgâowot. Yawu otmâ ya pilâm sururuk sâm hoŋ bawalipŋe yeŋgâlen ariowot. Arimutâ Yesuŋe mâtâwân teteyitgim yuwu sâop. “Wa, imbi yâhâp.” Yawu sâmu koahowot yamâ ekmâ nâŋgâm



mepa saŋgan otbaŋgiowot.



Otmu sâp âlâenâmâ Yesu hoŋ bawalipŋe kâiân konok hârohâk menduhuakmâ sot nem tatbin. Nem tatmunŋe Yesuŋe teteningiop. Otmu mumuŋambâ yahatmu ekmâ taka bukulipnenŋaŋe eknongoŋetâ nâŋgâmunŋe porap olop yakât Yesuŋe den sâningiop. Yawu sâm eknongomu pesuk sâmu Anitâhâlen âwurem yâhâop. Yâhâmu Anitâ âwâŋe orop dop konohâk tawot.

Anitâŋe ikŋe
eŋgatŋeâk otmâ
lohimbi kerek wawaenenekmâ ikŋe
nanŋe ombe bisiŋe hâŋgângumu ge
nengât kawenenŋan kinmu howanân
kuŋetâ muop. Yawu gârâmâ yâkâlen
biwinenŋe kepeim manmâ
yâhânom yanâmâ manman
kârikŋe ya menom.

Roma 3:23 Nen Yura lohimbi otmu yen pâku lohimbi dop konohâk mansain. Topnennŋe kâsiwahomunnŋe iknŋiâk iknŋiâk otbuapgât dop ki tap. Nen kerekŋe otmunnŋe bâlemu tosa orop manmain. Yawu manmunnŋe Anitâŋe nenekmu ki ârândâŋ otmap yawu nâŋgâmain. Yawu gârâmâ Anitâŋe iknŋahâk wawaenenekmâ Yesu Kiristo hâŋgângumu ge sârerenenekmâ kawenennŋan kinmâ howanân kuŋetâ muop. Yâkâlen biwinennŋaŋe kepeim manmunnŋe Anitâŋe nenekmu ârândâŋ otmu Kiristoŋe manman bâleŋahât paŋgoŋâmbâ holaŋnenehop.

Roma 6:23 Yakât topŋe yuwu sâmune nâŋgâŋet. Lohimbi âlâ me âlâŋe Bâleŋahât Amboŋe hoŋ bawaŋgim orotmeme bâleŋe otmai yakât matŋe ikŋe orowâk hiliwahonomai. Yawu gârâmâ Anitâŋe ikŋe eŋgatŋeâk wawaenenekmâ Kutdânennŋe Yesu Kiristo hâŋgângumu ge mum yahalop. Yawu olop gârâmâ lohimbi âlâ me âlâŋe yâkâlen biwiyeŋaŋe kepeim mannomai yamâ meyekmu orowâk manmâ yâhâmbisâi.

Hewuraio 9:27 Otmu Anitâŋe sâop yakât nen munom yakât kakŋan biwinenŋe ikŋiâk ikŋiâk ekmâ nâŋgâm topnenŋe mem tetewuap. Mem tetemâmâ otbin mewin yakât matŋe âlâku ikŋe ambo ambo ningimu menom.

Epeso 2:8,9 Yeŋe himbimân yâhâ manman kârikŋan mannomaihât pat kuyiŋgimu mansai. Yakât nâŋgâm yeŋahât nâŋgâŋetâ yahatmu hâkyeŋe mepaemaihât yuwu sâmune nâŋgâŋet. Anitâ ikŋahâk wawaeyekmâ tihityeŋe otmâ Kiristo hâŋgângumu ge yeŋgât tosahât otmâ muop. Otmu yeŋe Kiristohâlen biwiyeŋe katŋetâ Anitâŋe tosayeŋe pilâyiŋgim manman kârikŋahât pat kuyiŋgimu mansai. Yeŋe wâtyeŋan ya ki mem tetewi. Yakât otmâ yeŋahât ki nâŋgâŋetâ yahatmu mepaeaknomai.

Roma 10:9,10 Yâhâ Anitâŋe Yesu Kiristo mumuŋambâ mem yahatmu tatmap yakât den pat lohimbi âlâ me âlâŋe nâŋgâŋetâ bulâŋe otmu biwiyeŋaŋe Kiristohâlen kepeim tem lâuwaŋgim manmai. Yawu manmâ yakât topŋe sâm tetem bukulipyeŋe ekyongonomai yamâ Anitâŋe tosayeŋe pilâyiŋgim meyekmu manman kârikŋan mannomai. Yawu tap gârâmâ nenŋe Kiristohâlen biwinenŋaŋe kepeimain yakât otmâ Anitâŋe nenekmu ârândâŋ otmap. Yakât topŋe lohimbi ekyongomunŋe manman kârikŋahât pat kuningiop yakât bulâŋe menom.

Yoane 3:16,17 Anitâŋe ikŋe eŋgatŋeâk otmâ lohimbi kerek wawaenenekmâ ikŋe nanŋe ombe bisiŋe hâŋgângumu ge nengât kawenenŋan kinmu howanân kuŋetâ muop. Yawu gârâmâ yâkâlen biwinenŋe kepeim manmâ yâhânom yanâmâ manman kârikŋe ya menom. Anitâŋe nanŋe hâŋgângumu ge manman kârikŋan torokatnenehop. Yakât otmâ nenŋe yâkâlen biwinenŋaŋe kepeim manmâ yâhânom yanâmâ sâp patoen den âiân ki katnenekbuap.

1 Yoane 5:11-13 Anitâŋe ikŋe nanŋe hâŋgângumu ge manman kârikŋahât mâtâp mem teteningiop ya watmâ manmain. Yawu gârâmâ lohimbi âlâ me âlâŋe Anitâ nanŋahâlen biwiyeŋaŋe kepeim manmai yâhâmâ Anitâŋe manman kârikŋahât pat kuyiŋgimu manmai. Yâhâ lohimbi nombotŋaŋeâmâ Anitâ nanŋahât hâkâŋ otmâ biwiyeŋe alitmâ manmai. Yakât otmâ Anitâŋe hiliwahonomaihât pat kuyiŋgimu manmai. Yâhâ yeŋeâmâ Anitâ nanŋahâlen biwiyeŋaŋe kepeiŋetâ yâkŋe manman kârikŋahât pat kuyiŋgimu mansai. Yakât nâŋgâm eŋgat yâhâp otmaihât ekap yu kulemgum katyiŋgian.

Mataio 26-28; Luka 22-24; Yoane 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Selepet NT (spl) © 1986, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

https://www.bible.com/bible/1227/MAT.1

©2026 Bible for Children, Inc.
www.M1914.org www.bibleforchildren.org